ФГАОУ ВО «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ)
МИД РОССИИ»
ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛЕНИЯ И ПОЛИТИКИ
КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА №6

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по языковой и довузовской подготовке

И.С. Путинцев

«13» июня 2023 г.

Программа государственной итоговой аттестации по подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному языку

(АНГЛИЙСКИЙ)

Направление подготовки
41.03.05 МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ
(шифр, название направления)

Направленность (профиль) подготовки
Международная безопасность, Мировая политика, Многосторонняя дипломатия (Multilateral Diplomacy) (совместно с Swiss School for International Relations, г.Женева (Швейцария))

Квалификация - *Бакалавр*

Форма обучения
очная

Москва - 2023

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Кафедры английского языка №6 Факультета управления и политики МГИМО МИД России.

Протокол заседания от «29» мая 2023 г. № 7

Подпись зав. кафедрой: _____ (В.В. Селезнева)
(подпись)

Начальник Управления языковой подготовки _____ (М.А. Чигашева)
(подпись)

Директор НБ МГИМО им. И.Г. Тюлина: _____(М.В. Решетникова)
(подпись)

Авторы программы:
Селезнева В.В., доцент, к.ф.н.
Хлопкова М.В., доцент, к.ф.н.
Бунакова Т.А., доцент, к.пед. н.

Содержание

	стр.
1. Общие положения	4
2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Место государственной итоговой аттестации в учебном плане	7
4. Объем, структура и содержание государственной итоговой аттестации	7
5. Рекомендации обучающимся по подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному (английскому) языку	11
6. Фонд оценочных средств для проведения подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по иностранному (английскому) языку	12
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по иностранному (английскому) языку	17
8. Описание материально-технической базы, обеспечивающей проведение подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по иностранному (английскому) языку	19

1. Общие положения

Целью подготовки к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному языку является определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения требованиям образовательного стандарта высшего образования МГИМО МИД 13 июня 2019 года № 13/19.

Видом итоговых аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации выпускников МГИМО является:

- подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена по иностранному языку.

Итоговые аттестационные испытания государственной итоговой аттестации осуществляются в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», утвержденным приказом по Университету № 403 от 09 июня 2016 года.

2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора компетенции
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного (ых) языка (ов); способен логически и грамматически верно строить устную и письменную речь. УК-4.2. Грамотно строит коммуникацию, исходя из целей и ситуации; использует коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные

		средства взаимодействия с партнёрами. УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках. УК-4.4. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном (ых) языке (ах). УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного (ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (ые) язык (и).
Профессиональная коммуникация на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1. Владеет общенаучной и политологической терминологией. ОПК-1.2. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на

		государственном и иностранном(ых) языке (ах). ОПК-1.3. Организует и устанавливает контакты в ключевых сферах политической деятельности на государственном и иностранном(ых) языках. ОПК-1.4. Использует основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны. ОПК-1.5. Применяет переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде.
Переводческая деятельность	ДОПК-5. Способен вести диалог, переписку, переговоры и осуществлять различные виды устного и письменного перевода на иностранном языке в рамках поставленных задач.	ДОПК-5.1. Знает лексические единицы, грамматические категории и структуры, используемые в устном и письменном общении на иностранном языке; иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников, ведения переписки и переговоров и общения, в том числе, на профессиональном уровне. ДОПК-5.2. Умеет вести различные виды диалогов на иностранном языке.

		ДОПК-5.3. Владеет навыками публичной, научной и профессиональной речи на иностранном языке.

3. Место государственной итоговой аттестации в учебном плане

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена по иностранному языку входит в Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» ОС ВО МГИМО МИД России, проводится на 4 курсе в 8 семестре.

4. Объем, структура и содержание государственной итоговой аттестации

Общая трудоемкость (объем) государственной итоговой аттестации по подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному языку составляет 3 зачетные единицы (ЗЕ*), 126 академических часов.

4.1 Структура государственного экзамена по иностранному (английскому) языку по видам заданий:

Элемент государственного экзамена	**Перечень контролируемых компетенций**	**Формы проведения государственного экзамена**
Письменный перевод текста по общепрофессиональной тематике с английского языка (1000 п. зн.)	ДОПК-5; УК-4.	Письменный перевод с листа статьи из англоязычной прессы (с использованием словаря). Время выполнения – 2 ак. часа или 80 минут.
Устное реферирование газетной статьи на английском языке с последующей беседой по проблеме (2600-2800 п. зн.)	ОПК-1; УК-4; ДОПК-5.	Устное реферирование газетной статьи на английском языке; ответы на вопросы по тематике газетной статьи. Время на подготовку – 20 мин.
Устный перевод с листа текста по общепрофессиональной тематике с английского языка на русский.	ДОПК-5.	Устный перевод с листа текста с английского языка на русский. Выполняется без подготовки.
Устный перевод с листа текста по общепрофессиональной тематике с русского языка на английский.	ДОПК-5.	Устный перевод с листа текста с русского языка на английский. Выполняется без подготовки.
Высказывание на предложенную тему по языку профессии (до 2 мин)	ОПК-1; УК-4; ДОПК-5.	Высказывание на предложенную тему по языку профессии (до 2 мин)

4.2 Содержание государственного экзамена по английскому языку, структурированное по разделам (темам):

Тематика речевых ситуаций общения

Социально-культурная сфера:
- проблемы личности и общества;
- сравнение в межкультурном аспекте политических и экономических процессов, а также социальных проблем в англоговорящих странах и в России;

Общественно-политическая сфера:
- государственное устройство Великобритании и США;
- избирательная система в Великобритании и США;
-политические партии в Великобритании и США;
- международные организации: ООН, Совет Европы, ОБСЕ, ВТО, ЕС, НАТО, другие организации в рамках ООН;
- охрана окружающей среды.

Язык профессии

Предметно-лексическая тематика:
1. Международные визиты, встречи, саммиты, конференции, переговоры.
2. Политические партии Великобритании и США.
3. Выборы.
4. Международные конфликты, борьба с терроризмом.
5. Международные организации.

Грамматика:
Программа предусматривает следующие грамматические вопросы перевода:
- порядок слов при переводе, актуальное членение предложений; необходимые преобразования при переводе;
- перевод структур английского языка, не соответствующих русскому языку: инфинитивы, причастия, причастные обороты и распространенные определения; передача артиклей; передача видовременных значений.

Перечень вопросов для подготовки к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному (английскому) языку:

Речевые ситуации общения

Социально-культурная сфера

Тема 1. Проблемы личности и общества.
Социокультурные изменения, ценности современного общества.
Семья в современном обществе, проблема (не)равенства полов, семейная политика.
Личность и общество в условиях современного информационного пространства.
Социальная и политическая активность населения.

Тема 2. Сравнение в межкультурном аспекте политических и экономических процессов, а также социальных проблем в англоговорящих странах и в России.
Актуальные политические и экономические события и тенденции в России и англоговорящих странах.
Проблема социальной ответственности.
Проблемы образования, занятости и социального обеспечения населения.
Проблема классового расслоения общества и проблема бедности.
Демографические проблемы.
Проблема миграции.
Формирование общественного мнения.

Общественно-политическая сфера

Тема 1. Государственное устройство Великобритании и США:
- Государственное устройство – понятие, его формы. Внутренняя структура государства, деление его на составные части, принципы и юридические основания их взаимодействия между собой. Разделение компетенций между федеральной властью и субъектами государства.??
- Виды государственной власти (законодательная, исполнительная, судебная), ее особенности в России и англоязычных странах.
- Органы государственной власти, способы их формирования, их функции в системе государственной власти, сходство и различия в разных странах.
- Особенности органов государственной власти в англоязычных странах.

Тема 2. Избирательная система в Великобритании и США
- Система выборов в федеральные, региональные и местные органы власти.

Тема 3. Политические партии Великобритании и США
- Политические образования (партии, движения, объединения), принимающие участие в функционировании политической и государственной власти.
- Структура политической системы стран.

- Партийно-политическая система стран. Основные политические партии, их история, политическая программа. Роль политических партий в России и англоговорящих странах.

Тема 4. Международные организации: ООН, Совет Европы, ОБСЕ, ВТО, ЕС, НАТО, другие организации в рамках ООН

- Международные организации, их структура, цели и задачи, деятельность. Членство России и англоговорящих стран в различных международных организациях, их роль в деятельности этих организаций и перспективы их членства. Международные и межгосударственные отношения, договоры, соглашения.

Тема 5. Охрана окружающей среды

- Экология, изменение климата, его влияние на экономическую и политическую ситуацию и общественное настроение в мире, в России, Великобритании и США.
- Атомная энергетика, углеводородные и возобновляемые источники энергии, перспективы их развития и использования в мире, Европе, а также в России, Великобритании и США.
- Международные соглашения по защите климата от последствий глобального потепления, участие в них России, Великобритании и США.

Язык профессии

Предметно-лексическая тематика:

Тема 1. Международные визиты, встречи, саммиты, конференции, переговоры.
Официальные встречи в различном формате для поиска решения актуальных проблем мировой политики, итоговые заявления и документы.

Тема 2. Политические партии Великобритании и США.

- Политические образования (партии, движения, объединения), принимающие участие в функционировании политической и государственной власти.
- Структура политической системы.
- Партийно-политическая система. Основные политические партии, их история, политическая программа. Роль политических партий.

Тема 3. Выборы.

- Система выборов в федеральные, региональные и местные органы власти Великобритании и США.

Тема 4. Международные конфликты, борьба с терроризмом.
Конфликт как форма проявления противоречий между участниками международных отношений. Актуальные международные конфликты, поводы к их возникновению, пути и способы их решения. Участие России, Великобритании и США в решении конфликтов.

Тема 5. Международные организации.
Международные организации (ООН, Совет Европы, ОБСЕ, ВТО, ЕС, НАТО, другие организации в рамках ООН), их структура, цели и задачи, деятельность. Членство России,

Великобритании и США в различных международных организациях; их роль в деятельности этих организаций и перспективы их членства. Международные и межгосударственные отношения, договоры, соглашения.

5. Рекомендации обучающимся по подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному (английскому) языку

Подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена по иностранному (английскому) языку необходимо начать с ознакомления с перечнем вопросов, выносимых на государственную итоговую аттестацию. При подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена по иностранному (английскому) языку необходимо руководствоваться рекомендованной основной и дополнительной литературой, а также материалами практических занятий. Во время подготовки необходимо помимо рекомендованной литературы использовать выполненные в процессе обучения задания для индивидуальной и самостоятельной работы (рефераты, комментарии, контрольные работы, домашние задания). В процессе подготовки ответа на вопросы необходимо учитывать изменения, которые произошли в законодательстве, увязывать теоретические проблемы с практикой сегодняшнего дня. Обязательным является посещение консультаций, которые проводятся перед подготовкой к сдаче и сдачей государственного экзамена по иностранному (английскому) языку.

Организация подготовительной деятельности студента в соответствии с видом учебных занятий:

Вид учебных занятий	**Организация деятельности студента**
Практические занятия	Реферирование на английском языке актуальных материалов из англоязычных и российских СМИ (например, “The Economist”, “Time”, “Foreign Affairs”, “International Affairs”, “National Interest”, “Foreign policy”, “The Guardian”, “The Independent”, “The Times”, “The Financial Times”, «Независимая газета» и т. д.) Прослушивание аудио- и видеозаписей по актуальной тематике с использование материалов англоязычных СМИ (например, BBC, CNN и т.д.). Интерпретация и изложение прочитанного по материалам аналитического и домашнего чтения (характеристика действующих персонажей с использованием активной лексики и грамматики, закрепленной в рекомендуемых учебных пособиях). Описание графиков и диаграмм с использованием списка клише.
Контрольная работа/индивидуальные задания	Представление итогов исследования по рекомендуемой тематике (в форме доклада, PowerPoint презентаций и т. д.). Написание сочинений (по теме прочитанных произведений, по общественно-политической тематике), подготовка к

	тестовым работам, с использованием рекомендуемых справочников, пособий и словарей. Написание переводов с русского языка на английский (рекомендуемые словари: Multitran, ABBYY Lingvo и др.).
Подготовка к экзамену (зачету)	При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и источники актуальной информации, а также экзаменационные требования, размещенные на сайте кафедры.

6. Фонд оценочных средств для подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по иностранному (английскому) языку

Паспорт фонда оценочных средств:

№/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	Письменный перевод научно-популярного или публицистического текста по общепрофессиональной тематике с английского языка на русский	Газетная статья на английском языке (объем до 2500 п. зн.), посвященная тематике курса	Перечень тем
2	Устное реферирование газетной статьи на английском языке с последующей беседой по проблеме	Газетная или журнальная статья на английском языке (объем до 3500 п/зн.), посвященная тематике курса	Перечень тем
3	Устный перевод на русский язык текста по общественно-политической тематике	Газетная или журнальная статья на английском языке (объем до 900 п/зн.), посвященная тематике курса	Перечень тем
4	Устный перевод на английский язык текста по общественно-политической тематике	Газетная или журнальная статья на русском языке (объем до 900 п/зн.), посвященная тематике курса	Перечень тем

Схема выставления экзаменационной оценки:

№	Аспект, подлежащий оценке	Коэффициент (вес)
1	Письменный перевод	0,2
2	Реферирование газетной статьи (устное) и беседа	0,4

3	Устный перевод с листа с английского языка на русский	0,2
4	Устный перевод с листа с русского языка на английский	0,2

Общая оценка выставляется как сумма оценок по каждому аспекту, умноженная на коэффициент. Дробные значения округляются по арифметическим правилам.

1 Письменный перевод текста по специальности

Оценивание происходит методом вычета баллов за допущенные ошибки. Максимальная оценка – 100 баллов.

Вычеты осуществляются в размерах в зависимости от характера ошибок по следующей шкале:

Характер ошибки	***Кол-во вычитаемых баллов***
Грамматическая	3-4
Лексическая (в т.ч. реалии)	4-5
Смысловая (искажающая содержание)	5-10
Стилистическая (узуальная)	2-3
Орфографическая	1
Пунктуационная	0,5
Оформление письменного текста	1-2
Объем пропущенных единиц перевода (от 1 ед. и выше)	5 и более

2 Устное реферирование газетной статьи на английском языке с последующей беседой по проблеме

Параметры, критерии и шкала оценивания ответа при устном реферировании:

Связность речи	25%	21-25%	Может четко и ясно передать отношения между элементами высказывания с помощью достаточно разнообразных средств связи для соединения отдельных высказываний в единый текст. Может четко и связно выразить свою мысль, не испытывая при этом видимых затруднений.
		11-20%	Умеет строить ясные, логичные высказывания, пользуясь определенным набором средств связи, однако более продолжительные высказывания могут быть недостаточно логичны.
		0-10%	Может строить высказывание, пользуясь ограниченным набором средств связи, высказывание не отличается логической стройностью.
Грамотность речи	25%	21-25%	Может грамотно, без заметных ошибок, которые

			могут привести к непониманию, строить высказывание. Может исправить большинство собственных ошибок и оговорок, если замечает их или если они приводят к недопониманию.
		11-20%	Может грамотно, с незначительными ошибками строить высказывание. В случае необходимости может сам или с подсказкой преподавателя исправить оговорки и ошибки.
		0-10%	Может строить высказывание лишь с большим количеством ошибок, в том числе и прагматических. Может исправить оговорки и ошибки лишь с подсказкой преподавателя.
Стилевая и содержательная адекватность жанру реферат	30%	21-30%	Может практически полностью понять и передать содержание прочитанного.
		11-20%	Может практически полностью понять содержание прочитанного, и передать смысл, не допуская грубых прагматических ошибок.
		0-10%	Может понять лишь часть информации (менее 50%), содержащейся в прочитанном тексте и частично передать содержание прочитанного, допуская, однако, при этом прагматические ошибки.
Адекватность использования языковых средств в речи	15%	11-15%	Использует в высказывании языковые средства, соответствует уровню С1. При этом не испытывает затруднений в подборе слов, использовании некоторых сложных грамматических структур в предложениях. Может без затруднений использовать иносказание и перефразирование, чтобы заполнить пробелы в словарном запасе и структуре высказывания.
		6-10%	Использует в высказывании большинство языковых средств, соответствующих уровню С1. При этом испытывает некоторые затруднения в подборе слов, использовании некоторых сложных грамматических структур в предложениях. Может с некоторыми затруднениями использовать иносказание и перефразирование, чтобы заполнить пробелы в словарном запасе и структуре высказывания.
		0-5%	Не использует в высказывании (или использует в незначительном количестве) языковые средства, соответствующие уровню С1. При этом испытывает большие затруднения в подборе слов,

			использовании некоторых сложных грамматических структур в предложениях. Может только с большими затруднениями использовать иносказание и перефразирование, чтобы заполнить пробелы в словарном запасе и структуре высказывания.
Фонетическая корректность	5%	4-5%	Владеет четким естественным произношением и интонационными моделями немецкого языка.
		0-3 %	Достаточно четкое произношение, однако ощущается иностранный акцент, допускается неправильное произношение некоторых слов.

3 Устный перевод на английский язык текста по общественно-политической тематике

Оценивание происходит методом вычета баллов за допущенные ошибки. Максимальная оценка – 100 баллов.

Вычеты осуществляются в размерах в зависимости от характера ошибок по следующей шкале:

Параметры и критерии оценивания умений переводческой деятельности:

Характер ошибки	***Кол-во вычитаемых баллов***
Грамматическая	2-3
Лексическая (в т.ч.реалии)	3-4
Смысловая (искажающая содержание)	3 и более
Стилистическая (узуальная)	1-2
Объем пропущенных единиц перевода (от 1 единицы и выше)	5 и более
Темп перевода, произношение	до 20

Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков в ходе проведения государственной итоговой аттестации

Образец текста для письменного перевода

Europe’s Rule-of-Law Crisis

From the rubble of two world wars, European countries came together to launch what would become the world’s largest experiment in unification and cooperative, shared sovereignty. But, despite its impressive achievements over the decades, the European project now risks disintegration.

A number of unresolved crises have created throughout Europe a toxic, unstable political environment in which populism and nationalism thrive. Perhaps the clearest manifestation of this

is the erosion of the rule of law in the European Union. Hungary and Poland are the leading edge of a far-right agenda that has taken hold throughout Europe. So how can the tables be turned?
In democratic countries, it is vital that democracy's enemies be fought with democratic means. It is vital that the outside world impress on the Hungarian and Polish people themselves that in a globalized world, nationalism offers only false security and economic irrelevance. Both countries have profited enormously in every sense from EU membership; they must not throw away their opportunity to make further progress.
Hungarians and Poles rejected international isolation in 1989. Both countries became staunch NATO allies even before they joined the EU. The geopolitical and security arguments for European unity are overwhelming, and there can be no united Europe without Hungary and Poland. <…>

2300 печатных знаков
Foreign Affairs

Образец текста для устного реферирования

Why is America so bad at promoting democracy abroad?

There's no quick, cheap, or military-based way to bring peace to places like Afghanistan, Yemen, and Iraq. It's time we changed our approach, and we can start at home.
If you're a dedicated Wilsonian, the past quarter-century must have been pretty discouraging. Convinced liberal democracy was the only viable political formula for a globalizing world, the last three U.S. administrations embraced Wilsonian ideals and made democracy promotion a key element of U.S. foreign policy. For Bill Clinton, it was the "National Security Strategy of Engagement and Enlargement." For George W. Bush, it was the "Freedom Agenda" set forth in his second inaugural address and echoed by top officials like Condoleezza Rice. Barack Obama has been a less fervent Wilsonian than his predecessors, but he appointed plenty of ardent liberal internationalists to his administration, declaring, "There is no right more fundamental than the ability to choose your leaders." And he has openly backed democratic transitions in Egypt, Libya, Yemen, and several other countries.
Unfortunately, a soon-to-be-published collection edited by Larry Diamond and Mark Plattner suggests that these (and other) efforts at democracy promotion have not fared well. Success stories like the recent end to military rule in Myanmar are balanced by the more numerous and visible failures in Libya, Yemen, and Iraq, the obvious backsliding in Turkey, Hungary, Russia, Poland, and elsewhere, and the democratic dysfunctions in the European Union and in the United States itself. As Diamond points out in his own contribution to the book, nearly a quarter of the world's democracies have eroded or relapsed in the past 30 years. <….>

Беседа по теме, связанной с проблематикой статьи. Примерные вопросы

What role do ideas play in the modern world? Do you agree that the rhetoric of democracy is used as a geopolitical instrument? In what way?
Какую роль играют идеи в современном мире? Согласны ли вы с утверждением, что идеи демократии используются в качестве инструмента геополитики?

Образец текста для перевода с листа общественно-политического текста с английского языка на русский

Whatever happens, the Sino-American relationship will be the key geopolitical issue of this century. Some degree of rivalry is inevitable. But, ideally, both sides would manage it constructively, allowing for cooperation on some issues and healthy competition on others. In effect, China and the US would create a new international order, based on the recognition that the (inevitably) rising new power should be granted a role in shaping global rules and institutions.
If the relationship is mismanaged – with the US trying to derail China's development and contain its rise, and China aggressively projecting its power in Asia and around the world – a full-scale cold war will ensue, and a hot one (or a series of proxy wars) cannot be ruled out…
May 20, 2019, Project-Syndicate

Образец текста для перевода с листа общественно-политического текста с русского языка на английский.

Получив больше голосов в парламенте, популисты и националисты будут настойчивее и активнее проявлять себя при решении таких вопросов, как иммиграция и бюджет. А еще они наверняка попытаются застопорить планы проевропейских политиков, настаивая на передаче дополнительных полномочий государствам, а не европейской бюрократии, которую эти люди считают высокомерной и выражающей интересы элит…
Нью-Йорк Таймс, 24 мая 2019

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по иностранному (английскому) языку

Основная литература

1. Современный английский язык: на пути к профессиональному владению = Modern English: Going Proficient: учебник: уровень C1 / [Е.А. Евсикова и др., под общ. ред. Е.А. Евсиковой], Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) М-ва иностр. дел Рос. Федерации, каф. англ. яз. №6. – М.: МГИМО-Университет, 2018. – 179, [2] с. https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=496831
2. Стамова И.И. Английский язык. Введение в теорию и практику общественно-политического перевода: учебное пособие: уровни B1-B2 / МГИМО МИД России, каф. англ. яз. № 6. - Москва: МГИМО-Университет, 2017. - 125, [2] с.
3. Валь И.В. Некоторые проблемы современного мира: английский язык для политологов = Some Global Issues in Focus. English for Political Science Students: уровни B2-C1. – Москва: МГИМО-Университет, 2018. – 220 с. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=497635

Дополнительная литература

1. Vocabulary for Political Science Students/ Н.Н. Павлова, Н.А. Чес, И.В. Валь и др.; Под общ. ред. Н.Н. Павловой, Н.А. Чес. – М.: ИП Жигульский А.Ю., 2008, 2010 (стереотипное издание).
2. Рябенко Н.Л. Английский язык: влияние общественно-политической жизни на развитие языка: проблемы свободы прессы: цензура = English in socio-political context

freedom of the press censorship: учебное пособие: уровень B2 / МГИМО МИД России, Каф. англ. яз. № 7. - Москва: МГИМО-Университет, 2017. - 201, [1] с. https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=486856

Интернет-ресурсы, базы данных

1.Подписные базы данных

№ п/п	Наименование базы данных	Характеристики ресурса
1	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» ООО «НексМедиа» https://biblioclub.ru/	Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии, видео- и аудиоматериалы, художественную литературу. (более 100 тыс. наименований).
2	PressDisplay (PressReader) NewspaperDirect Inc. http://library.pressdisplay.com/	7000 газет из 100 стран на 60 языках. В том числе содержит газеты: *Daily Mirror, The Guardian, The Independent*
3	Academic Search Premier EBSCO Publishing http://search.ebscohost.com/	Мультидисциплинарная база данных, содержит полные тексты 4600 журналов, включая 3900 рецензируемых. В том числе содержит: *Foreign Affairs, Foreign policy, International Affairs и т.п.*
4	Newspaper Source EBSCO Publishing http://search.ebscohost.com/	Более 40 международных газет и еженедельных журналов с архивами (преимущественно США). В том числе содержит британскую газету *The Times*

2. Аудио и видео материалы новостей Би-Би-Си, Си-Эн-Эн, аудио- и видеоматериалы международных организаций (трансляции заседаний, заявлений для прессы и т.д.). Аудиозаписи выступлений государственных и политических деятелей по вопросам внешней и внутренней политики с правительственных сайтов и сайтов научно-исследовательских институтов и аналитических центров; аудиозаписи двуязычных интервью и бесед по темам внешней и внутренней политики России и стран изучаемого языка с правительственных сайтов и сайтов научно-исследовательских институтов и аналитических центров.

1. http://www.bbc.co.uk/worldservice
2. http://www.bbc.co.uk
3. www.cnn.com

8. Описание материально-технической базы, обеспечивающей подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена по иностранному (английскому) языку

Материально-техническое обеспечение дисциплины предусматривает:

- использование современного оборудования:
- компьютеров;
- мультимедийного оборудования;
- телевизоров;
- видео- и DVD-проигрывателей;
- CD-проигрывателей;
- магнитофонов;
- копировальной техники;
- принтеров;
- сканеров;
- проведение занятий в специально оборудованных аудиториях:
- мультимедийных аудиториях с компьютерно-проекционным оборудованием для преподавания иностранных языков.